

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ 请注意，译文仅供参考。申请政务服务时，必须在正式的韩文版表格用韩文填写后提交。

■ 도로교통법 시행규칙 [별지 제59호서식] <개정 2024. 7. 31.>
■ 《道路交通安全法施行规则》【附页第59号表格】<2024. 11. 14. 修订>

자동차운전면허증 갱신 [] 영문·국제·모바일운전면허증 발급 []
更新机动车驾驶证 [] 签发英文、国际、电子驾驶证 [] 신청서
자동차운전면허증 재발급 [] 운전면허증갱신발급(적성검사)연기 [] 申请表
补发机动车驾驶证 [] 驾驶证更新签发(素质检查)延期 []

※ []에는 해당되는 곳에 √표를 하고, 중복되는 경우 해당되는 곳 모두에 √표를 합니다. (앞쪽)
※ 在相应【】处标记“√”，如有多个选项适用，则在所有适用的选项中标记“√”。 (前页)

접수번호 受理编号	접수일시 受理日期	발급확인 签发确认	처리기간 办理时间	즉시 即刻
신청인 申请人	성명(한글) 姓名(韩文)		사 진 3.5cm×4.5cm	
	주민등록번호 居民身份证号	운전면허번호 驾驶执照编号	(모자 벗은 상반신으로 배경 없이 6개월 내에 촬영한 것) 照 片	
	전화번호 电话号码	전자우편 电子邮箱	3.5cm×4.5cm	
	주소 地址		(6个月内拍摄的免 冠上半身无背景证 明照)	
갱신·적성 검사 연기 更新、延期 素质检查	신청 사유 申请 事由	해외 체류[] 海外居留[]	재해 또는 재난[] 灾害或灾难[]	질병 또는 부상[] 疾病或受伤[]
		구속[] 拘留[]	군복무[] 服兵役[]	기타[] 其他[]
	연기 기간 延期 期限	시작일 일 开始日期	년 年	월 月
재발급 补发	신청 사유 申请 事由	분실[] 훼손·오손[] 기타[] 遗失[] 损坏、污损[] 其他[]		
	분실 일자 遗失日			

신청인
申请人

(서명 또는 인)
(签名或盖章)

유의사항
注意事项

- 운전면허증 갱신(적성검사)을 받지 못하는 사람은 기간 경과 전에 연기신청을 하셔야 합니다.
1. 无法进行驾驶证更新 (素质检查) 的人应在期限内申请延期。
- 운전면허증 갱신(적성검사) 연기신청을 한 사람은 연기사유 해제일부터 3개월 내에 운전면허증 갱신(적성검사)을 받으셔야 합니다.
2. 申请驾驶证更新 (素质检查) 延期的人须在自延期事由解除日起3个月内更新驾驶证 (素质检查) 。

210mm×297mm(백상지 80g/㎡)

영수필증 첨부란 收据随附栏		담당 负责人	부장 部长	장장 理事长
신청사무 申请事务	신청인 제출서류 申请人提交文件		담당공무원 또는 업무담당자 확인사항 受理人或业务负责人 确认事项	수수료 手续费
제2종 운전면허 갱신 更新二类驾驶证		1. 신분증명서 2. 신청일부터 6개월 내에 촬영된 컬러사진(3.5cm×4.5cm) 1장 1. 身份证明 2. 自申请日起6个月内拍摄的彩色照片 (3.5cm×4.5cm) 1张	외국인 또는 재외동포의 경우 외국인 등록 사실 증명 중 국내 체류지에 관한 정보 또는 국내 거소신고 사실 증명 중 대한민국 안의 거소에 관한 정보 外国人或在外同胞, 须提供外国人登记事实证明中的国内居留地相关信息或国内住所申报事实证明中有关大韩民国境内住所的信息。	「도로교통법」 제139조에 따라 한국도로교통공단이 경찰청장의 승인을 받아 결정·공고하는 금액 依据《道路交通安全法》第139条规定, 由韩国道路交通公团在获得警察厅长批准后决定、公告的金额
운전면허증 재발급 补发驾驶证	※ 신청인 제출 서류 중 신분증명서는 확인 후 돌려드립니다.	신분증명서 身份证明		
운전면허증 갱신(적성검사) 연기 驾驶证更新(素质检查)延期	※ 申请人提交文件中的身份证明文件将在核实后退还。 ※ 대리 신청하는 경우: 위임장 및 대리인 신분증명서 ※ 代理申请: 委托书及代理人身份证明	1. 신분증명서(해외 체류 등 사유로 신분증명서를 제출할 수 없는 경우에는 신분증명서 사본의 제출로 갈음할 수 있습니다) 2. 연기사유를 증명할 수 있는 서류 1. 身份证明(因居留海外等事由而无法提交身份证明时, 可以提交身份证明复印件代替) 2. 可证明延期事由的文件	1. 출입국에 관한 사실증명(해외에 체류 중임을 이유로 연기를 신청하는 경우만 해당합니다) 2. 병적증명서(군 복무 중임을 이유로 연기를 신청하는 경우만 해당합니다) 1. 出入境事实证明(仅限因在国外居留而申请延期的情况) 2. 兵役证明(仅限因正在服兵役而申请延期的情况)	
영문운전면허증 발급 签发英文驾驶证		1. 신분증명서 2. 신청일부터 6개월 내에 촬영된 컬러사진(3.5cm×4.5cm) 1장 1. 身份证明 2. 自申请日起6个月内拍摄的彩色照片 (3.5cm×4.5cm) 1张	여권정보(여권을 발급받은 사실이 없는 경우는 제외합니다) 护照信息(不适用于未曾领取护照的情况)	
모바일운전면허증 발급 签发电子驾驶证		신분증명서 身份证明		
국제운전면허증 발급		1. 신분증명서 2. 신청일부터 6개월 내에 촬영	여권정보(여권을 발급받은 사실이 없는 경우는 제외합니다)	9,000원

签发国际驾驶证	된 컬러사진(3.5cm×4.5cm) 1장 1. 身份证明 2. 自申请日起6个月内拍摄的彩色照片 (3. 5cm×4. 5cm) 1张	护照信息 (不适用于未曾领取护照的情况)	9000韩元
---------	---	------------------------	--------

- ※ 「도로교통법 시행규칙」 제78조제1항 단서, 제78조의2제2항 단서, 제80조제1항 단서, 제81조제1항 단서, 제83조제1항 단서, 제85조제1항 단서 및 제98조제1항 단서에 따라 신청인이 원하는 경우에는 신분증명서 제시를 갈음하여 전자적 방법으로 지문정보를 대조하여 본인 확인을 할 수 있습니다. 이를 원하는 경우 동의서를 제출해 주시기 바랍니다.
- ※ 依据《道路交通安全法施行规则》第78条第1款但书、第78条之2第2款但书、第80条第1款但书、第81条第1款但书、第83条第1款但书、第85条第1款但书及第98条第1款但书规定，申请人可以选择用电子方式比对指纹信息来代替出示身份证明进行身份确认。申请人同意时，请提交同意书。
- ※ 적성검사(갱신)기간 등의 운전면허 정보를 전자우편 및 휴대전화를 통해 제공하고 있습니다. 이를 원하는 경우 동의서를 제출해 주시기 바랍니다.
- ※ 通过电子邮箱和手机提供素质检查 (更新) 期限等驾驶证信息。申请人同意时，请提交同意书。
- ※ 새로 발급된 운전면허증을 수령할 때에는 「도로교통법 시행규칙」 제78조제4항, 제80조제3항 및 제81조 제3항에 따라 기존의 운전면허증을 반납(기존 운전면허증을 잃어버린 경우는 제외합니다)해야 합니다.
- ※ 领取新签发的驾驶证时，依据《道路交通安全法施行规则》第78条第4款、第80条第3款及第81条第3款规定，须归还现有的驾驶证 (丢失原驾驶证的情况除外) 。